LEGAL MAXIMS AND CERTAINTY

القواعد الفقهية واليقين: المقال والتعقيبات

Legal Maxims and Certainty

ʿAbd al-Raḥmān Zaʿtarī · The Electric Collective for Rigorous Islamic Science

Browse the essays

Editorial preface

How can a jurist who rejects analogy nevertheless formulate a general legal maxim? In this article, first posted on 2 June 2009, Abd al-Rahman Zatari examines derivation, induction, textual authority and competing evidences. He asks what distinguishes a rule already contained in revelation from a generalisation which adds something to it. His tone is that of an independent participant addressing fellow students and disputants, not a retrospective academic account.

This edition includes the complete opening article and the author's substantive replies of 7–14 July 2009. These replies are essential: he calls the original article weak in its precision and examples, criticises his own manner of writing, qualifies his treatment of certainty, and acknowledges a mistake concerning a hadith transmitter. The initial argument is therefore not detached from its author's reconsideration. His assertions and disagreements remain his own.

Source and arrangement

The source is the two-page Fiqhweb discussion. Both pages are preserved with their checksums. The repeated opening post on the second page is counted once. Other participants' full contributions are not included; where the author quotes an objection, its position within the exchange is identified. Short acknowledgements are omitted, but his substantive replies and additional bibliographical reference are retained. The chapter arrangement, reply headings and collection title are editorial. Dates identify publication in the forum, not necessarily composition.

The selected replies are directly accessible here: 7 July, 8 July, 9 July: correction, 9 July: reference, and 14 July.

The author quotes Ibn Hazm, al-Qassab, Ibn Tamim, Muhammed al-Ruki and other writers. Their words are not presented as his original compositions. Broken lines within one scholarly quotation are joined. A legacy private-use glyph is unreadable in the forum text; its probable letters are visibly bracketed in the Arabic and documented in a footnote. The raw HTML remains unchanged. Other textual difficulties, including inconsistent quotations, have not been silently normalised. References to forthcoming publications belong to the 2009 discussion.

Translation

Translated directly from Arabic by **GPT 6.1 sol (Codex)**. This is a complete selected-source translation draft, without independent scholarly review. Arabic and English appear in the collection's established parallel landscape format, with source identifiers in the margins. Translator's notes and generated references are footnotes, distinct from the author's claims and authentication of reports. UTF-8 companions are included for copying text.

Permission for compilation and English translation of the requested modern writings was confirmed by the project commissioner; the supplied basis is recorded in `source/permissions.json`. This does not invent an author-issued licence statement. Retain the author's credits, sources and draft designation.

Contents

Choose a section to open its file. Page numbers refer to the combined PDF.

How Zahiris Adopt a Legal Maxim	كيف يعتمد أهل الظاهر قاعدة فقهية	4
The Author’s Clarifications and Reconsideration	تعقيبات الكاتب ومراجعته	21

MODERN ZAHIRI VOICES

كيف يعتمد أهل الظاهر قاعدة فقهية

How Zahiris Adopt a Legal Maxim

ʿAbd al-Raḥmān Zaʿtarī · Arabic–English parallel edition

Return to the reading collection

[كيف يعتمد أهل الظاهر قاعدة فقهية]

بسم الله الرحمن الرحيم

يقتضي المنهج العلمي في كل فن من الفنون , ميزانا ينظر إلى الأمور بواسطته للحكم على صحتها أو خطئها ..

وعلم القواعد الفقهية ليس بدعا من الفنون , بل لابد له من منهج يضبط تأصيلاته وقواعده وقد سلكت كل مدرسة منهجا لتأصيل الوقاعد الفقهية من أراد الإطلاع على طرف منه فيراجع مشكورا كتاب "نظرية التقعيد الفقهي" للدكتور محمد الروكي...

أما عن منهج أهل الظاهر في علم القواعد الفقهية فأحاول أن اشير إليه فاتحا الموضوع لأهل العلم في الملتقى المبارك لإخراج ما عندهم من درر ونفائس...

في صلب المسألة عندنا قضيتين :

قضية طرق التقعيد للقواعد.

قضية اصول التقعيد للقواعد.

1. طرق التقعيد :

لا نستطيع الكلام على هذا المبحث إذا لم نعرف معنى القاعدة الفقهية:

فهي لغة : الأساس .

واصطلاحا : قضية كلية منطبقة على جميع جزئياتها.

وقال أهل القياس : بل أكثرية لا كلية لأن بعض الجزئيات قد تشذ عن الأصل العام ولكل قاعدة استثناء إلا النادر..

[How Zahiris Adopt a Legal Maxim][1]

In the name of Allah, the All-Merciful, the Merciful.

Sound inquiry in every discipline requires a balance by which matters are examined and judged correct or mistaken.

The discipline of legal maxims is no exception. It too requires a method governing its foundations and rules. Each school has followed a method for establishing legal maxims. Whoever wishes to examine something of this may kindly consult Dr Muhammed al-Ruki's Theory of the Formulation of Legal Maxims.

As for the Zahiris' method in this discipline, I shall attempt to indicate it, opening the subject to the people of knowledge in this blessed forum so that they may bring forth the pearls and treasures they possess.

At the heart of the matter we have two questions:

The ways in which maxims are formulated;

and the foundations upon which their formulation rests.

1. Ways of formulating maxims

We cannot discuss this subject without knowing what a legal maxim means.

Linguistically, a qa'idah is a foundation.

Technically, it is a universal proposition applicable to all its particular instances.

The advocates of analogy say: rather, it is predominantly applicable, not uni-

[1] **Translator's note (L0):** Source contribution 3358; the editorial preface links the surviving page. Displayed publication date: 2 June 2009 (forum publication). Original article by Abd al-Rahman Zatari. He cites Ibn Tamim, Muhammed al-Ruki and classical writers; the article is not a repost of Ibn Tamim's work.

versal, because some particular instances may fall outside the general principle. Every maxim has exceptions, save a few.

Although our shaykh Ibn Tamim considers most things conventionally called maxims merely restricted rules, because they admit exceptions, I do not imagine that much disagreement follows from this particular question.

There are two ways of formulating maxims:

Derivation;

and induction.

As for derivation:

Its original linguistic meaning is extraction. Technically, as Ibn Hazm, may Allah have mercy upon him, said: 'Bringing forth something concealed from another thing in which it was present.'

Al-Jurjani said: 'Extracting meanings from texts through keenness of mind and strength of natural aptitude.'

According to these two definitions, sound derivation requires two conditions:

That the examination concern texts;

and that what is extracted be contained in the text.

The advocates of analogy have not accepted these two definitions, because they do not serve their doctrines.

They derive rulings through analogy and opinion, neither of which has a share in the text. Much of what they have derived is not present in the text at all: it is conjecture on the interpreter's part, and an interpretation whose prohibition we know unless evidence from an apparent text or a sound consensus establishes it. They have called the operative cause 'the spirit of the text', although no one has informed them of that cause. Indeed,

وإنه وإن كان شيخنا ابن تميم يذهب إلى أن معظم ما يصطلح عليه قواعد ما هو إلا ضوابط لوجود مستثنيات , فإنه لا يترتب كبير خلاف –على ما أتصور- في هذه المسألة...

وللتقعيد طريقان :

-الإستنباط.

-الإستقراء.

أما الإستنباط:

فهو في اصل الوضع الإستخراج , وفي الإصطلاح كما قال ابن حزم رحمه الله :"إخراج الشئ المغيب من شئ آخر كان فيه"

وقال الجرجاني :"استخراج المعاني من النصوص بفرط الذهن وقوة القريحة".

فحسب التعريفين لا بد لصحة الإستنباط من شرطين :

أن يكون النظر في النصوص.

أن يكون هذا المستخرج متضمنا في النص.

وإن أهل القياس لم يرتضوا الحدين لكونهما لا يخدم مذاهبهم :

فإنهم يستنبطون بمقتضى القياس والراي..ولا حظ لهما من النص , كما أن كثيرا مما استنبطوه لا يوجد في النص بل هو ظن من المستنبط وتأويل قد علمنا حرمته ما لم يقم عليه دليل من ظاهر نص أو صحيح إجماع...وهم قد قالوا العلة روح النص , والعلة لم يخبرهم بها أحد بل ربما عللوا بما يضحك بدويا يعيش في أقصى مدينة القنيطرة في المغرب.

they sometimes offer explanations which would make a Bedouin living at the far end of Kenitra in Morocco laugh.

L25 They therefore said: let us broaden the definition. We shall not restrict it to the text but add what refers back to the text—by which they mean analogy and other things. They have a habit of playing with words.

L26 They said that the foundations of derivation include both what the text conveys and what reason draws from it. We answer: rather, what it conveys and what reason draws from it in a manner which refers back to the text, with its entire meaning expressly stated; otherwise it is invalid. The Prophet prohibited speaking through analogy: how, then, do you attribute to the text 'rational implications' which he prohibited us from recognising? O Allah, preserve us!

L27 Sound derivation extracts and recognises a meaning expressly stated in words. An example is his saying ﷺ, 'Actions are only by intentions.' Here is a maxim whose meaning the Prophet expressly stated in words. We must apply it and hold that it applies consistently, because he made no exception, and general wording is authoritative unless something restricts it.[2]

L28 Alternatively, its entire meaning may be expressly stated, as in the Exalted's saying, 'Allah burdens no soul beyond its capacity.' This verse indicates that what exceeds one's capacity is set aside. The basic legislation lies within every human being's capacity and is not hardship; nevertheless, impediments may arise—as our senses show us—which prevent obligations from being performed. Those obligations then fall away, praise be to Him, through the expressly stated meaning. He has left us no need for opinion or analogy.[3]

L29 As for induction:

L30 Ibn Hazm said in Al-Taqrib: the meaning of this expression is to follow in thought existing things brought together under a single species and genus, and to give them one judgement.

L31 In other words: examining particular instances to reach a universal judge-

فقالوا نتوسع في الحد: فقالوا لا نقتصر على النص بل نضيف ما رجع إلى النص ويقصدون القياس وغيره...ولهم عادة في اللعب على الألفاظ.

فقالوا أصول الإستنباط تشمل : منقول النص ومعقوله , قلنا لهم : بل منقوله ومعقوله الراجع النص بأن يكون منصوصا على جملة معناه وإلا فهو باطل , اترى أن النبي قد حرم القول بالقياس فكيف تنسب إلى النص "معقولات" نهي عن اعتبارها..فاللهم سلم!!

إن الإستنباط الصحيح يكون باستخراج المعنى المنصوص على لفظه واعتباره , كقوله عليه السلام "إنما الأعمال بالنيات" فهذه قاعدة قد نص النبي على المعنى بالألفاظ ...فوجب العمل بها والحكم باطرادها لأنه عليه السلام لم يخصص والعموم حجة مالم يرد مخصص...

أو يكون منصوصا على جملة معناه كقوله تعالى " لا يكلف الله نفسا إلا وسعها" فدلت هذه الآية على أن ما فاق الوسع مطروح, لأن أصل التشريع يحتمله كل البشر فهو ليس مشقة لكن قد يعرض -بما نشاهده بحواسنا- من عوارض تمنع القيام بالتكليفات ...فسقطت بحمده تعالى, بالمعنى المنصوص ولم يحوجنا تعالى لرأي ولا قياس...

وأما الإستقراء:

فقد قال ابن حزم في التقريب : إن معنى هذا اللفظ هو ان تتبع بفكرك اشياء موجودات يجمعها نوع واحد وجنس واحد ويحكم فيها بحكم واحد.

وبعبارة أخرى : تتبع جزئيات للوصول إلى حكم كلي.

[2] **Hadith references (L27):** Sahih al-Bukhari 1.

[3] **Qur'an references (L28):** Qur'an 2:286 (Al-Baqarah).

ment.

L32 Once again, the advocates of analogy disliked this definition because it rests upon certainty, contrary to their principle of recognising conjecture, which they have embellished with the word 'predominant'. They said: incomplete induction suffices for us. This consists in surveying most particular instances until one acquires 'confidence' that the rest have the same ruling.

L33 This time al-Razi agreed with the Zahiris: incomplete induction yields only conjecture, and the possibility remains that some unexamined instances differ from those examined.

L34 Our position is this: in legal maxims, if induction is exhaustive—and I repeat, exhaustive—then welcome to it!

L35 Otherwise, no. The advocates of analogy say that incomplete induction is authoritative in constructing a maxim, and here we disagree. To Allah belongs the affair, before and after. Yet the truth is on our side, praise be to Allah. If you say, 'That is arbitrary assertion,' I answer: rather, it is argument. Have you not seen His saying, 'Say: bring your proof, if you are truthful'? A scholar of language—al-Raghib—said that burhan is the strongest evidence: it necessarily entails truth at all times.[4]

L36 We ask you: did your induction yield conjecture or certainty? Did the verse command us to bring proof yielding certainty, or an indicator yielding 'predominant' conjecture?

L37 Ibn Hazm said: 'By my life, were we able to examine every one of those individual instances, first to last, until we knew that not one had escaped us, and found this attribute common to them all, we would have to judge it universally applicable to them. Likewise, if we found the rulings expressly stated for everything possessing that attribute, we would affirm with certainty that they bind everything possessing it. But when we cannot encompass all of this, nor find the ruling expressly stated for everything possessing that attribute, such a judgement is divination by its arbitrary proponent: guessing, making light of lying, and judging without knowledge.' Consult,

[4]**Qur'an references (L35):** Qur'an 2:111 (Al-Baqarah); Qur'an 27:64 (An-Naml).

ومن جديد لم يعجب أهل القياس هذا الحد لأنه يعتمد القطع وهو مناف لأصلهم في اعتبار الظن الذي جملوه ب"الغالب" ...فقالوا : يكفينا الناقص ...وهو عبارة عن تصفح لأكثر الجزئيات بحيث يحصل "الإطئمنان" في أن غيرها مثلها في الحكم...

وهذه المرة وافق الرازي أهل الظاهر فقال أن هذا الناقص لا يفيد إلا الظن والإحتمال قائم على مخالفة بعض الجزئيات غير المبحوث فيها لتلك التي بحث فيها...

لنا : في القواعد الفقهية إذا كان الإستقراء تاما وأعيد : تاما فيا أهلا...

وإلا فلا ...وأهل القياس قالوا بل الإستقراء الناقص حجة في بناء القاعدة , فاختلفنا...والأمر لله من قبل ومن بعد ..لكن الحق إلى جانبنا بحمد الله فإن قلت : تحكما قلت لك : بل استدلالا , ألا ترى إلى قوله تعالى : "قل هاتوا برهانكم إن كنتم صادقي" قال أهل العلم باللغة –وهو الراغب- البرهان أوكد الأدلة وهو الذي يقتضي الصدق دائما لا محالة....

فنسألكم : هل استقرائكم أفاد ظنا أم قطعا ؟ وهل أمرتنا الآية بالبرهان المفيد للقطع أم الدليل أو الأمارة المفيدة للظن "الغالب" ..

قال ابن حزم رحمه الله :" ولعمري لو قدرنا على تقصي تلك الاشخاص أولها عن آخرها حتى نحيط علما بأنه لم يشذ عنا منها واحدة فوجدنا هذه الصفة عامة لجميعها لوجب أن نقتضي بعمومها لها، وكذلك لو وجدنا الاحكام منصوصة على كل شيء فيه تلك الصفة لقطعنا به أنها لازمة لكل ما فيه تلك الصفة، واما ونحن لا نقدر على استيعاب ذلك ولا نجده أيضاً في الحكم منصوصا على كل ما فيه تلك الصفة فهذا تكهن من المتحكم به وتخرص وتسهل في الكذب وقضاء بغير علم" (راجع-بلا أمر- التقريب لحد المنطق ص 161 أو 164 حسب الطبعات)

if you please—this is no command—Al-Taqrib li-Hadd al-Mantiq, p. 164 or 161, according to the edition.

I have thus finished discussing ways of formulating maxims. Their foundations remain. We await answers from the company!

Foundations for formulating legal maxims

The advocates of analogy say: the foundations of our formulation are four.

Through the text: we agree with them.

Through analogy: we object.

Through inference: we agree, with reservations.

Through preferring one evidence to another: we withhold judgement until we see what they mean.

..

..

1. Formulating maxims through the text

The text—as the exacting renewer Ibn Hazm says—'is the apparent meaning: the wording which occurs in the Book and Sunnah.'

We do not disagree with the advocates of analogy over formulating maxims through the text. A number of texts are themselves maxims. His saying ﷺ, 'Actions are only by intentions,' is itself a maxim. Some contemporaries have concluded that the familiar wording, 'Matters are judged by their purposes,' should be replaced with 'Actions are judged by intentions'. This is what will appear in the encyclopaedia of maxims soon to be issued by the Fiqh Academy.[5]

The hadith, 'Whoever introduces into this affair of ours something which

[5] **Translator's note (L49):** The forthcoming encyclopaedia is mentioned from the standpoint of the original 2009 post, not as an announcement in this edition.

وهكذا أكون انتهيت من طرق التقعيد وبقي التأصيل؟ وننتظر من الجماعة أجوبة ؟...

اصول التقعيد الفقهي :

قال أهل القياس : اصول تقعيداتنا أربعة :

بالنص .. فوافقناهم.

بالقياس ..فأنكرنا عليهم.

بالإستدلال فوافقناهم بتحفظ.

بالترجيح ..ولا نحكم حتى نرى ما يقصدون .

..

..

1. التقعيد بالنص :

النص – كما يقول المحقق المجدد ابن حزم- :"هو الظاهر وهو اللفظ الوارد في الكتاب والسنة".

والتقعيد بالنص هو مما لا نختلف فيه مع أهل القياس , فإن عددا من النصوص هي قاعدة في حد ذاتها :قوله عليه السلام في حديث "إنما الأعمال بالنيات" فهذا الحديث قاعدة بنفسه , وقد توصل بعض المعاصرين إلى ضرورة استبدال اللفظ المشهور : "الأمور بمقاصدها" ب"الأعمال بالنيات" وهذا ما سيكون في موسوعة القواعد التي ستصدر قريبا عن المجمع الفقهي ...

وحديث : "من أحدث في أمرنا هذا ما ليس منه فهو رد" أصل في الإتباع وتجنب إحداث شرع لم يكن...

does not belong to it, it is rejected,' establishes following revelation and avoiding the introduction of legislation which did not exist.[6]

L51 The Exalted's saying, 'No bearer of burdens bears another's burden'—which Abu Hayyan al-Zahiri explained in Al-Bahr al-Muhit as, 'Each of you, and each of them, is not held accountable for his companion's reckoning; or you are not held accountable for theirs, nor they for yours'—is a great legal maxim which the Muslim community agrees to apply and recognise.[7]

L52 The Exalted's saying, 'O you who believe, fulfil your contracts': the principle is that contracts bind, except where revelation makes an exception through another text.

L53 The Exalted's saying, 'He permits good things for you and forbids foul things for you': this is an inclusive and exclusive rule covering new foods, drinks and related things, such as cigarettes. Whatever is good and beneficial is lawful; otherwise prohibition is its ruling. Cigarettes fall into this category—for whoever has a heart and keeps away from obstinacy.

L54 The Exalted's saying, 'They have rights like those due from them, according to what is recognised as good,' is a rule governing family relationships.[8]

L55 The Exalted's saying, 'Allah burdens no soul beyond its capacity,' establishes concessions when one lacks the ability to perform what is required.[9]

L56 The Exalted's saying, 'Whoever is compelled, neither seeking it nor transgressing, incurs no sin,' establishes the maxim, 'Necessities permit prohibited things.'[10]

L57 There are very many other verses and hadiths.

L58 2. Formulating maxims through analogy

وقوله تعالى "ولا تزر وازرة وزر أخرى" قال أبو حيان الظاهري في البحر المحيط شارحا للآية :" يؤاخذ كل واحد منكم ولا منهم بحساب صاحبه أو لا تؤاخذ أنت بحسابهم ولا هم بحسابك" وهذه قاعدة فقهية جليلة , اتفقت الأمة الإسلامية على العمل بها واعتبارها

وقوله تعالى "يأيها الذين آمنوا أوفوا بالعقود" فالأصل الزامية العقود إلا ما استثناه الشرع بنص آخر..

وقوله تعالى "ويحل لكم الطيبات ويحرم عليكم الخبائث" هذه قاعدة جامعة مانعة لما يستجد من مأكولات ومشروبات وتوابعها من سجائروو فما كان طيبا مفيدا فحلال وإلا فالحرمة حكمه والسجائر من هذا الباب ...لمن كان له قلب وابتعد عن العناد.

وقوله تعالى "ولهن مثل الذي عليهن بالمعروف" قاعدة ضابطة للعلاقات الأسرية.....

وقوله تعالى :"لا يكلف الله نفسا إلا وسعها" اصل في الترخص عند تعذر القدرة على فعل المطلوبات...

وقوله تعالى:" فمن اضطر غير باغ ولا عاد فلا إثم عليه" اصل لقاعدة "الضرورات تبيح المحظورات....

إلى غير ذلك من الايات والأحاديث الكثير الكثيرة .....

2. التقعيد بالقياس :

[6] **Hadith references (L50):** Sahih al-Bukhari 2697.

[7] **Qur'an references (L51):** Qur'an 6:164 (Al-An'am); Qur'an 17:15 (Al-Isra); Qur'an 35:18 (Fatir); Qur'an 39:7 (Az-Zumar).

[8] **Qur'an references (L54):** Qur'an 2:228 (Al-Baqarah).

[9] **Qur'an references (L55):** Qur'an 2:286 (Al-Baqarah).

[10] **Qur'an references (L56):** Qur'an 2:173 (Al-Baqarah).

L59 The shaykh said: ‘When a jurist comprehends the theory of analogy and comes to know its components, conditions and ways of identifying the operative cause, he acquires an analogical cast of thought and an analogical method upon which, and in whose light, he formulates legal maxims.’ This is Muhammed al-Ruki in Theory of the Formulation of Legal Maxims.

L60 I say to him: what I learned from the shaykhs is that analogy itself is disputed. Establish its authority for me, and I shall agree with you. Find a way past his saying ﷺ, ‘My community will divide into seventy-three sects; those who are the greatest trial for my community are people who measure matters by their own opinion.’ Do not tell me he intended analogy which conflicts with a text. I shall answer: you agree with me that general wording remains general until evidence establishes restriction. I am asking you for that evidence—and I have the right to ask, for I possess a mind with which to think.[11]

L61 If you say, ‘He ﷺ employed analogy,’ I reply, ‘He did not.’ If you say, ‘But scholars said he did,’ I answer, ‘And scholars said he did not.’ If you ask, ‘What are we to do with you?’ I answer, ‘Examine both parties’ arguments.’ Our shaykh Ibn Tamim al-Zahiri wrote an article which you will find in the legal-theory section, entitled Consideration in Invalidating Analogy from the Reports; it suffices. Through that lengthy article I silenced a female professor of legal theory until her face reddened and she acknowledged the strength of the Zahiris’ arguments, praise be to Allah. The greater credit belongs first to Him, and the lesser to our shaykh. Naturally, she will not reject analogy: she might be dismissed from her job.

L62 Shaykh al-Ruki then said: ‘Indeed, formulating legal maxims is itself an analogical operation, insofar as it rests upon bringing together similar and corresponding particular legal cases.’

L63 I say: matters are not as the shaykh describes them. What is involved is

[11] **Translator’s note (L60):** The report against analogy is disputed in the ensuing conversation. The author’s defence and later correction concerning its chain are translated in the second chapter; this edition supplies no independent authentication.

قال الشيخ :“إن الفقيه إذا استوعب نظرية القياس , واهتدى إلى معرفة أركانه وشروطه ومسالك العلة...فإنه يتكون لديه فكر قياسي ومنهاج قياسي يصوغ على أساسهما وفي ضوئهما قواعد فقهية ”(هو محمد الروكي في نظرية التقعيد الفقهي)

قلت له : ما تعلمته من المشايخ أن القياس أصلا متنازع فيه فأثبت لي حجيته أوافقك , جد مخرجا لقوله عليه السلام : تفترق أمتي على ثلاث وسبعين فرقة أعظمها فتنة على أمتي قوم يقيسون الأمور برأيهم” ولا تقل لي : قد قصد عليه السلام القياس المعارض لنص فإنني اقول لك : أنت توافقني في ان العموم يبقى عاما حتى يقوم الدليل على التخصيص , فأنا أسأل عن دليلك هذا ؟ -ومن حقي أن أسأل فلي عقل أفكر به- ...

فإن قلت لي قد قاس عليه السلام قلت لك : لم يقس , فإن قلت : بل أهل العلم قالوا إنه قد قاس , اقول لك : واهل العلم قالوا لم يقس , فإن قلت : ما العمل معك ؟ اقول : نرى حجج الطائفتين ...وقد كتب شيخنا ابن تميم الظاهري مقالا تجده مثبتا في قسم الأصول بعنوان “إعتبار في إبطال القياس من الأخبار ” ففيه الغنية.. وبذلك المقال الطويل أفحمت استاذة اصول الفقه حتى احمر وجهها واعترفت بقوة حجج الظاهرية بحمد الله والفضل الأكبر له أولا ثم الأصغر لشيخنا...(طبعا لن تنف القياس فربما طردت من الوظيفة).

ثم قال الشيخ الروكي :“بل إن عملية التقعيد الفقهي هي بنفسها عملية قياسية مادامت قائمة في اساسها على الجمع بين المتشابه و المتناظر من الفروع الفقهية”

قلت : ليس الأمر كما قال الشيخ بل المسألة عبارة عن الحكم لجزئي بنفس حكم الكلي المندرج تحته لفظا أو معنى.

assigning to a particular instance the very ruling of the universal category under which it falls in wording or meaning.

L64 Thus, from the Exalted's saying, 'Foul things have been forbidden to you': wine, cigarettes and the water-pipe are foul things, and therefore forbidden. Analogy has no part here.

L65 There is a further question. We may bring two things together because of resemblance and likeness: linguistically, qiyas can mean 'measuring a thing by its like' or 'comparing two things'. Our difficulty concerns the technical meaning which makes a natural resemblance between two things determine a resemblance in their revealed legal rulings. This is unsound. If I judge two things alike, it does not follow that they possess one revealed ruling. That would impose an obligation upon Allah, and no one imposes obligations upon Him. A revealed ruling may treat two like things alike or may distinguish them. As Imam Abu al-Hasan al-Qassab said, things' natural properties being alike does not require that they possess a single revealed ruling. The matter belongs to Allah, not to the nature of the two things.

L66 They also say analogy applies consistently: whenever the cause of a ruling is found in something, that same ruling is assigned to it, always and in every case. This necessarily lands them in the calamity of conflicting with some texts. That is why Abu Hanifah said, 'Do not adopt Zufar's analogies': he applied his analogies consistently but had no expertise in transmitted reports. If they wish to solve their difficulty by saying, 'We except particular cases and attach them to other rules'—

L67 we answer: has the rational foundation of your judgement broken down? You say bringing like things together is an innate rational judgement: how, then, can you make exceptions? Does revelation oppose our natural dispositions?

L68 Or did you make a mistake in this analogy?

L69 Of course, both we and they hold that revelation does not oppose sound natural dispositions. This shows that the revealed ruling does not depend

فقوله تعالى :"حرمت عليكم الخبائث" فالخمر والسجائر والنرجيلة خبائث فهي حرام .ولا دخل للقياس هنا .

على ان هنا مسألة أخرى : قد نجمع بين شيئين من حيث المشاكلة والمماثلة فإن القياس لغة يأتي بمعنى تقدير الشئ على مثاله" و"المقارنة بين شيئين" لكن المشكلة عندنا هي في المعنى الإصطلاحي الذي يجعل من مشاكلة طبيعية بين أمرين قاضية بالمشاكلة الحكمية (الشرعية) فإن هذا مما لايستقيم , لإنني لو حكمت على أمرين أنهما متشابهين لم يلزم من ذلك ان لهما حكم شرعيا واحدا , فإن هذا من باب الإلزام والله تعالى لا يلزمه أحد, فالحكم الشرعي له ان يجمع بين متماثلين أو أن لا يجمع بينهما ...كما أن اعتدال طبائع الأشياء في أنفسها-كما قال الإمام ابو الحسن القصاب-غير لازم بأن يكون لها حكم شرعي واحد فالأمر راجع إلى الله تعالى لا غلى طبيعة الشيئين...

كما أنهم يقولون للقياس حكم الإطراد , فمتى وجدت علة الحكم في شئ حكم له بنفس الحكم دائما وفي كل الأمور...وهذا يوقعهم في مصيبة معارضة بعض النصوص لزاما -ولذلك قال أبو حنيفة "لا تأخذوا بأقيسة زفر" لأنه كان يطرد قياساته ولا خبرة له بالآثار- فإن أرادوا حل مشكلتهم وقالوا نستثني فروعا ونلحقها بقواعد اخر ,...

قلنا : قد اختل الأساس العقلي لحكمكم ؟ فإنكم تقولون الجمع بين المتشابهات حكم عقلي فطري فكيف تستثنون : أالشرع يخالف الفطر؟

أم أنكم أخطأتم في قياسكم هذا ؟

upon resemblance between two things, but upon another matter belonging particularly to the Lord, which He has not disclosed to our minds, incapable as they are of encompassing His wisdom.

L70 If they say, 'We made a mistake,' how could you attach religious rulings to something which errs and whose contradictions become apparent?

L71 They also commit gross errors when supplying examples. One is the maxim they give as an example of formulation through analogy: 'Whatever may not be used may not be acquired.' They say: the Messenger of Allah prohibited benefiting from gold and silver vessels, so acquiring and possessing them is forbidden. They then differ in their reasoning. Some say possession is forbidden by analogy with use; others say it is forbidden by attaching a particular instance to its counterpart, rather than through causal analogy.

L72 We answer: the prohibition of acquiring them is established by the wording of the text, and there is no need for lengthy discourse. The Messenger of Allah ﷺ said, 'They are for them in this world and for you in the Hereafter.'

L73 After citing this report, Ibn Hazm said: 'If it is objected that he only prohibited eating and drinking from them, we answer: these two reports prohibit both in their entirety.'

L74 Had the Messenger of Allah ﷺ said, 'Do not perform ablution in gold and silver vessels,' only ablution in them would have been forbidden. Had he said, 'Do not eat from them,' only eating would have been forbidden. Had he said, 'Do not use gold and silver,' only their use would have been forbidden; purchasing would have had no place in that question. It is thus clear that this maxim is fundamentally unsound. They fell into this difficulty only by adopting analogies and opinions. We ask Allah to forgive them.

L75 Formulating maxims through analogy is therefore invalidated, praise be to Allah.

L76 2. Formulating maxims through inference

L77 Ibn Hazm explained inference as 'seeking evidence through the mind's recog-

طبعا عندنا وعندهم الشرع لا يخالف الفطر السليمة فدل هذا على ان الحكم الشرعي ليس معلقا بالمشابهة بين شيئين وغنما بأمر آخر خاص بالرب سبحانه لم يطلع عقولنا القاصرة عن الإحاطة بحكمة الرب عليه...

وإن قالوا أخطانا : فكيف علقتم أحكاما دينية بما يخطئ ويظهر تناقضه؟

ثم إنهم يخطؤون أخطاء فادحة أثناء التمثيل , فمن ذلك أنهم مثلوا للتقعيد بالقياس بقاعدة : "ما يحرم استعماله يحرم اتخاذه " فقالوا : قد حرم رسول الله الإنتفاع بآنية الذهب والفضة فيحرم اتخاذها واقتناؤها ثم افترقوا في الإستلال فربما قال البعض تحرم قياسا على الإستعمال وآخرون قالوا تحرم إلحاقا لجزئية بنظيرها, وليس من باب قياس التعليل..

قلنا : بل تحريم اتخاذها ثابت بعبارة النص ولا حاجة لتكثير الكلام فإن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال :" هو لهم في الدنيا وهو لكم في الآخرة"

قال ابن حزم رحمه الله عقبه ايراده لهذا الأثر:" فإن قيل: إنما نهى, عن الأكل فيها والشرب. قلنا: هذان الخبران نهي عام عنهما جملة" .

وإن رسول الله صلى الله عليه وسلم لو قال : "لا نتوضؤا في آنية الذهب والفضة " لما حرم إلا الوضوء فيهما ولو قال : لا تأكلوا فيهما" لما حرم إلا الأكل فيهما ولو قال :" لا تستعملوا الذهب والفضة" لما حرم إلا الإستعمال أما الشراء فلا دخل له في هذه المسألة , فظهر أن هذه القاعدة لا تصح اصلا .وما وقعوا في هذا الذي وقعوا فيه إلا بأخذهم بالقياسات والآراء...ونسأل الله لهم المغفرة .

فبطل بحمد الله التقعيد بالقياس والحمد لله...

2. التقعيد بالإستدلال:

nitions and their consequences, or from a knowledgeable person'. A clear conception of these words is not complete until you know that, in brief, knowledge for the Imam means 'being certain of a thing as it is, through necessary proof, primary rational apprehension and sense perception, what follows from primary sense perception and rational apprehension, or the texts of the Book and Sunnah'.

L78 Among the advocates of analogy, inference has several meanings. Sometimes it means the Book, Sunnah and analogy in its varieties—conjunctive and inverse; sometimes seeking benefit, as with al-Juwayni; and sometimes what is neither Quran, Sunnah nor analogy.

L79 They thus argue through presumption of continuity, the least amount proposed, earlier communities' revealed law, and a Companion's statement—may Allah be pleased with them all.

L80 It is known that analogy, seeking benefit in their familiar sense, earlier revealed law, and a Companion's statement which does not contain the evidence are not authoritative for the Zahiris. Whatever is built upon any of these is invalid.

L81 The Book, Sunnah, presumption of continuity and the least amount proposed are authoritative. Seeking benefit requires distinctions.

L82 1. As for maxims taken from the Book and Sunnah, some examples have already been indicated.

L83 2. As for presumption of continuity, its general rationale is that what existed remains as it was and changes only through certainty. Among the maxims formulated through it is the presumption of freedom from liability, beneath which fall many particular cases. If someone is accused of murder and no evidence establishes it, we maintain the original presumption: innocence.

L84 The converse likewise holds: a liability established with certainty is discharged only with certainty.

L85 Likewise the maxim that a right does not lapse merely through the passage

قال ابن حزم في معنى الإستدلال :"طلب الدليل من قبل معارف العقل ونتائجه أو من قبل إنسان يعلم" ولن يكتمل المفهوم الواضح من هذا الكلام إلا إذا علمت أن معنى العلم عند الإمام-مختصرا- هو" تيقن الشئ على ما هو عليه بطرق :البرهان الضروري أأو أول البديهة والحس أو ما نتج على أول الحس والبديهة أو نصوص الكتاب والسنة"

وعند أهل القياس للإستدلال معاني فربما جاء بمعنى الكتاب والسنة والقياس بأنواعه : اقتراني وعكسي.. وربما جاء بمعنى الإستصلاح كالحال مع الجويني أو بما ليس قرآنا ولا سنة ولا قياسا..

فيستدلون بالإستصحاب واقل ما قيل وشرع من قبلنا وقول الصحابي –رضي الله عنهم جميعا-...

وقد علم أن القياس والإستصلاح –بالمعنى المعروف عندهم-وشرع من قبلنا وقول الصحابي إن لم يكن متضمنا للدليل ...فليس حجة عند أهل الظاهر فما بني على شئ من هذا فهو باطل ...

أما الكتاب والسنة والإستصحاب وأقل ما قيل فحجة. والإستصلاح على تفصيل.

1. أما القواعد المأخوذة من الكتاب والسنة فسبقت الإشارة غلى بعض الأمثلة .

2. وأما الإستصحاب : ففلسفته العامة : الأصل بقاء ما كان ولا يتغير إلا بيقين ...ولذلك تندرج تحت التقعيد به قاعدة : الأصل براءة الذمة وتحتها فروع كثيرة ...فإذا اتهم فلان بالقتل ولم يقم على ذلك دليل نستصحب الأصل وهو : البراءة.

والعكس كذلك : إذا شغلت الذمة بيقين لاتفرغ إلا بيقين...

وقاعدة الحق لا يسقط بالتقادم...

of time;

and the maxim that what is established at one time does not change until evidence establishes a transition.

Ibn Hazm used presumption of continuity to establish legal maxims. In his master's dissertation, Legal Maxims in Ibn Hazm, the researcher Saqr al-Sufyani wrote: 'The Imam invoked it in more than one maxim. One is that an obligation to compensate does not permit the person liable to do what Allah has forbidden him. He explained this by saying: the original rule concerning property is inviolability; it becomes lawful to someone only through a text. There is no text here, so we maintain the original rule concerning property.'

3. Seeking benefit includes closing and opening the means to something. The criterion for the Zahiris is certainty. The subject has two aspects.

First: if we know with certainty that a particular matter will lead to the forbidden, it is forbidden. Where this is doubtful, we say that it is forbidden for anyone who would fall into the forbidden because of it; we do not generalise the ruling. Hence al-Qarafi's saying, 'Know that, just as a means must sometimes be closed, it must sometimes be opened; it may also be disliked, recommended or permissible'—

is unsound if understood according to the analogists' principles. Under the Zahiris' principles there is nothing objectionable in it. Allah knows best.

From this 'evidence', according to the advocates of analogy, follow several maxims, including:

'Whatever leads to the forbidden is forbidden.' What is said about this maxim is what is said about closing the means: is the outcome conjectured or certain?

As for 'Whoever hastens something before its due time is punished by being deprived of it', or 'Whoever intends to defeat the Lawgiver's purpose is punished by having his own purpose defeated', these are branches of the preceding principle. Their example is this: if a wife apostasises in order to be

وقاعدة : ما ثبت بزمان ما لا يتغير حتى يقوم دليل على النقلة...

وقد استدل ابن حزم رحمه الله بالإستصحاب في إثبات قواعد فقهية , قال الباحث صقر السفياني في رسالته للماجستير "القواعد الفقهية عند ابن حزم" : ولقد استدل به الإمام في أكثر من قاعدة، ومن ذلك قاعدة: ليس وجوب الضم ان بمبيح للضامن ما حرم الله عليه، وعلل ذلك بقوله: لأن الأصل في الأموال الحرمة ولا تباح لأحد إلا بنص ولا نص هنا فنستصحب الأصل في الأموال"

3. الإستصلاح : ومنه سد الذريعة وفتحها...وضابط المسألة عند اهل الظاهر هو اليقين ...ولها شقين:

الأول: فلو علمنا أن مسألة ما ستؤدي إلى الحرام يقينا حرمت , اما وان المسألة مشكوك فيها فنقول : كل من كان سيقع في الحرام بسبب هذه المسألة فهي حرام في حقه ولا نعمم الحكم...ولذلك فقول القرافي :"اعلم أن الذريعة كما يجب سدها يجب فتحها وتكره وتندب وتباح".

لايصح إذا فهمناها وفق قواعد أهل القياس , أما على أصول أهل الظاهر فلا شئ فيها. والله أعلم.

ويتفرع عن هذا "الدليل" حسب أهل القياس قواعد من بينها :

-"ما أدى إلى حرام فهو حرام" والقول في هذه القاعدة هو نفس القول في سد الذرائع فميزان المسألة : هل هذا الإضاء ظني أم قطعي؟.

-وأما قاعدة "من تعجل الشئ قبل أوانه عوقب بحرمانه" أو "من قصد إبطال قصد الشارع عوقب بإبطال قصده"وهي فرع عما سبق , ويمثلون لها بما يلي :" إذار ارتدت زوجة لكي تطلق من زوجها وبعدما طلقت تابت فليس لها أن تتزوج بغير هذا الزوج

divorced, then repents after obtaining the divorce, she may not marry anyone but that husband—punishing her with the opposite of what she intended. I do not know upon what evidence these people rely. I have found no proof for the maxim in Mustafa al-Zarqa, al-Suyuti or al-Ruki.

L94 After finishing this article, I was reading the dissertation cited earlier and found that the Imam supported what I had said, increasing my certainty, praise be to Allah. Here is the researcher's statement under 'Imam Ibn Hazm's criticism of certain maxims':

L95 'This is a well-known, familiar maxim. Among its applications is denying an heir who kills the person from whom he would inherit his inheritance, because he hastened the inheritance before its time and was therefore punished by being deprived of it. Another is that, if someone marries a woman during her waiting period, she becomes forbidden to him for ever.[12]

L96 The Imam criticised this maxim as follows:

L97 This operative cause requires something establishing its validity, for it is merely a claim.

L98 Where did you obtain the rule that whoever hastens something before its time is forbidden it for ever? What text states this, or what rational argument indicates it?

L99 Even were they correct that the killer is denied inheritance, where did they obtain the claim that this is because he hastened it before its time?

L100 He then said: all this is lying, unsound conjecture and baseless guessing.

L101 This maxim would also require them to say that someone who wrongfully seizes the property of the person from whom he would inherit is forbidden it for ever, because he hastened it before its time;

L102 that a woman who travels during her waiting period is forbidden to travel

[12] **Translator's note (L95):** The forum witness has the unrenderable private-use character U+E814 in the word for her waiting period. The Arabic working transcription marks the probable missing letters in brackets: عد[ته]ا. The original HTML is preserved unchanged.

, معاقبة لها بنقيض ما أرادته...فلا أدري متعلق القوم من جهة الأدلة , فإنني لم أجد من استدل للقاعدة لا مصطفى الزرقا ولا السيوطي والروكي ...

ثم إنني لما أكملت هذا المقال كنت أقرأ الرسالة التي أحلت إليها سابقا فوجدت الإمام قد آزر ما قلت به فازددت يقينا بحمد الله وهذا قول الباحث في مبحث :"نقد الإمام ابن حزم لبعض القواعد":

وهذه القاعدة معلومة ومشهورة، من فروعها: حرمان القاتل لمورثه من الميراث، لأنه استعجل الميراث قبل أوانه فعوقب بحرمانه، ومنها من تزوج امرأة في عد[ته]ا حرمت عليه على التأبيد.

ولقد نقد الإمام هذه القاعدة بما يلي:

- أن هذه العلة مفتقرة إلى ما يصححها، لأنها دعوى.

- ومن أين لكم أن من استعجل شيئا قبل أوانه حرم عليه في الأبد؟ وأي نص جاء هذا ؟ أو أي عقل دل عليه؟

- ثم لو صح لهم أن القاتل يمنع من الميراث فمن أين لهم أن ذلك لتعجيله إياه قبل وقته؟

ثم قال: وكل هذا كذب وظن فاسد وتخرص بالباطل.

- ويلزمهم القول بهذه القاعدة: أن يقولوا فيمن غصب مال مورثه أن يحرم عليه في الأبد، لأنه استعجله قبل وقته.

وأن يقولوا في امرأة سافرت في عد هذا أن يحرم عليها السفر أبدا.

for ever;[13]

L103 and that whoever wears perfume while in a state of consecration is forbidden perfume for ever.'

L104 If matters are as I have described them—and Allah knows best—then the maxim and its examples are invalid. They legislate without a text. Such legislation is invalid because the Exalted says, 'Whatever the Messenger gives you, take it.' He did not attach acceptance to analogy or opinion.

L105 Second: whatever the mutually supporting general texts of revelation attest is authoritative. We therefore say, along with some advocates of analogy, that no benefit exists which revelation has not addressed. Our shaykh Ibn Tamim al-Zahiri told me that His saying, 'Cooperate in righteousness and mindfulness of Allah, and do not cooperate in sin and aggression,' belongs here. There is nothing objectionable in doing whatever leads to good, and doing whatever leads to sin is forbidden. Nothing directed towards facilitating and organising people's lives, or protecting property and lives, is objectionable so long as it conflicts with no text.[14]

L106 What some advocates of analogy—namely the Malikis and many Hanbalis—say about formulating maxims through this principle by induction of revelation's purposes and consequences which does not reach complete certainty, through unrestricted inference and analogy of meaning, is utterly unsound. We may not build upon it rulings unsupported by evidence. This is what the Zahiris, Shafi'is and those of the people of hadith who agree with them have accepted.

L107 4. Formulating maxims through preferring one evidence to another

L108 Ibn Faris said in Mu'jam Maqayis al-Lughah: 'The root r-j-h—ra, jim and ha—has one basic meaning, indicating weight and increase.'

[13]**Translator's note (L102):** The source has a malformed expression for her waiting period. The English renders its apparent intended sense without silently rewriting the Arabic.

[14]**Qur'an references (L105):** Qur'an 5:2 (Al-Ma'idah).

.(ومن تطيب في إحرامه أن يحرم عليه الطيب أبدا.."

فإذا كان الأمر كما وصفت – والله أعلم- فالقاعدة وامثلتها باطلة إذ هي شرع من دون نص , وما كان كذلك فهو باطل لقوله تعالى :" وما آتاكم الرسول فخذوه" فلم يعلق الأخذ بقياس ولا رأي...

الثاني : ما شهدت له نصوص الشرع العامة المتظافرة فهو حجة , ولذلك نحن نقول – وبعض أهل القياس - لا توجد مصلحة لم ينص عليها الشرع وأخبرني شيخنا ابن تميم الظاهري أن قوله تعالى :" وتعاونوا على البروالتقوى ولا تعاونوا على الإثم والعدوان " من هذا الباب فكل ما أدى إلى خير فلا شئ في فعله وكل ما أدى إلى وزره فمحرم فعله , وكل ما رجع إلى تيسير حياة الناس وتنظيمها وحماية الأموال والأرواح فلا شئ فيه مالم يعارض نصا...

أما ما يقوله بعض أهل القياس –وهم المالكية وكثير من الحنابلة- من أن التقعيد بهذا الأصل إنما يكون باستقراء مقاصد الشريعة ومآلاتها –مما لم يصل لدرجة القطع التام- والتقعيد بالإستدلال المرسل وقياس المعنى... فلا يصح أبدا ولا يصح أن نبني عليه أحكاما لا تستند إلى دليل, هذا ما اتفق عليه أهل الظاهر والشافعية ومن وافقهم من أهل الحديث ..

4. التقعيد بالترجيح :

قال ابن فارس رحمه الله في معجم مقاييس اللغة :" (رجح) الراء والجيم والحاء أصل واحد، يدل على رزانة وزيادة"

وفي الإصطلاح "ترجيح أحد الدليلين والعمل به " باعتباره أقوى مما سواه مما يمكن ا نيستدل به في المسألة...

كأن يكون في المسألة حديث مرسل وآخر مرفوع فالعمل بالمرفوع واجب ...

أما إن كان في المسألة دليلان يرى فيهم االفقيه تعارضا :

فقال أهل القياس في قاعدة مشهورة عندهم : "إذا اجتمع الحرام والحلال غلب الحرام" واصل هذه القاعدة كما يقول بعضهم حديث لا يصح : "ما اجتمع الحلال والحرام إلا غلب الحرام الحلال" قال ابن السبكي : غير أن القاعدة في نفسها صحيحة.

لنا : هذا أصل باطل باطل بل القاعدة عندنا وقد صغتها من كلام ابن حزم رحمه الله (الإحكام 2/ 177): "ليس الحاظر بأوكد من المبيح والفصل للبرهان"

وقال في أول كلامه في "فصل فيما ادعاه قوم من تعارض النصوص": قال علي إذا تعارض الحديثان أو الآيتان أو الآية والحديث فيما يظن من لا يعلم ففرض على كل مسلم استعمال كل ذلك لأنه ليس بعض ذلك أولى بالاستعمال من بعض ولا حديث بأوجب من حديث آخر مثله ولا آية أولى بالطاعة لها من آية أخرى مثلها".

وعلل أهل القياس مذهبهم في تغليب التحريم بما نقله السيوطي عن بعض أهل العلم :" وإنما كان التحريم أحب لأن فيه ترك مباح لاجتناب محرم وذلك أولى من عكسه"

ومثلوا بما روي عن عثمان رضي الله عنه لما سئل عن الجمع بين أختين بملك اليمين فقال : "أحلتهما آية وحرمتهما آية , والتحريم أحب إلينا"

L109 Technically, this means preferring one of two evidences and acting upon it because it is stronger than the other evidence which might be invoked in the matter.

L110 An example is where one hadith is mursal and another marfu‘: acting upon the marfu‘ report is obligatory.[15]

L111 Where, however, the jurist considers two evidences to conflict:

L112 The advocates of analogy state in a familiar maxim: ‘When prohibition and permission meet, prohibition prevails.’ Its basis, according to some, is an unsound hadith: ‘Permission and prohibition never meet without prohibition prevailing over permission.’ Ibn al-Subki said: nevertheless, the maxim is correct in itself.

L113 Our answer: this principle is false, false. Our maxim, which I have formulated from Ibn Hazm’s words in Al-Ihkam, 2:177, is: ‘Prohibition is no stronger than permission; proof decides between them.’

L114 At the beginning of ‘A section on what some have claimed concerning conflict between texts’, he said: ‘Ali said: if two hadiths, two verses, or a verse and a hadith appear to conflict in the judgement of someone without knowledge, every Muslim must apply them all. None has a greater claim to application than another; no hadith makes a greater demand than another like it; and no verse deserves obedience more than another like it.’

L115 The advocates of analogy explain their preference for prohibition through what al-Suyuti transmitted from certain scholars: ‘Prohibition is preferred because it involves leaving something permissible in order to avoid something forbidden, which is preferable to the reverse.’

L116 Their example is the report that Uthman, may Allah be pleased with him, was asked about combining two sisters through ownership and answered: ‘One verse permits them and another forbids them. Prohibition is preferable to us.’

[15] **Translator’s note (L110):** Mursal and marfu‘ describe different features of transmission and attribution; they are not strictly opposite classifications. The author’s contrast is retained.

L117 The verse permitting it is, ‘Or those whom their right hands possess, for they are not blameworthy’; the one prohibiting it is, ‘And that you combine two sisters, except what has already passed.’ Shaykh al-Ruki said: ‘The jurists here prefer the verse of prohibition to the verse of permission because it is more cautious, and because the Companions and early generations did not combine them.’[16]

L118 Imam Ibn Hazm discussed this in Al-Muhalla, 6:521, or issue 1857.

L119 He mentioned people who permitted combining them, contrary to al-Ruki’s statement: Ikrimah, Ibn Abbas and Dawud al-Isfahani.

L120 Ibn Hazm preferred prohibition. His evidence was that everyone agrees that ‘except those whom your right hands possess’ is restricted: a male slave, for example, is owned, while intercourse with him is unanimously forbidden. We then examine ‘and that you combine two sisters’: no consensus or text restricts it. The second verse must therefore restrict the first, which everyone agrees is restricted. Allah knows best.[17]

L121 He said in Al-Ihkam: ‘Among the Quran’s restrictions of the Quran is the Exalted’s saying, “Except with their spouses or those whom their right hands possess.” He excepted spouses and those owned from the general prohibition of unrestricted sexual relations. Then, through the Quran, He specifically excluded combining two sisters, a mother and daughter, the adulterous step-daughter, the woman forbidden by kinship, and partnership.’[18][19]

L122 The point is that this kind of preference is fundamentally invalid. How, then, can we make it one of the foundations for formulating legal maxims? Some advocates of analogy argue that such preference is permissible because the

فالتي أباحت “أو ما ملكت ايمانهم فإنهم غير ملومين” والتي حرمت“وأن تجمعوا بين الأختين إلا ما قد سلف” قال الشيخ الروكي : “ والفقهاء يرجحون هنا بية الحرمة على آية الحل لأنها أحوط ولأن الصحابة والسلف كانوا على عدم الجمع.

وقد تكلم الإمام ابن حزم رحمه الله على المسألة في المحلى جرقم مسألة أو 521 ص6 1857.

وذكر أن هناك من رأى جواز الجمع خلافا لما قاله الروكي وهما عكرمة وابن عباس وداود الأصفهاني .

ورجح ابن حزم التحريم ودليله أن قوله تعالى (إلا ما ملكت أيمانكم) مجمع على أنه مخصوص لأن الغلام مثلا ملك اليمين وهو متفق على تحريمه , ثم نظرنا في قوله تعالى (وأن تجمعوا بين الأختين) فلا إجماع على تخصيصها ولا نص , فوجب تخصيص ما أجمع على أنه مخصص وهي الآية الأولى بالثانية .والله أعلم.

وقال رحمه الله في الإحكام :“ ومما خص من القرآن بالقرآن قوله تعالى إلا على أزواجهم أو ما ملكت أيمانهم فاستثنى تعالى الأزواج وملك اليمين من جملة ما حظر من إطلاق الفروج ثم خص تعالى الجمع بين الأختين وبين الأم والابنة والربيبة الزانية والحريمة بالقرابة والشركة بالقرآن”

فالقصد أن هذا النوع من الترجيح باطل أصلا فكيف نجعله من قواعد التأصيل للقواعد الفقهية؟ وقد استدل بعض أهل القياس على جواز هذا الترجيح بأنه فعل السلف , وهذا لا يصح وقد ذكرت قول من أجاز الوطء بملك اليمين مع تعارض الدليلين!!

[16] **Qur’an references (L117):** Qur’an 4:23 (An-Nisa).

[17] **Qur’an references (L120):** Qur’an 4:24 (An-Nisa); Qur’an 4:23 (An-Nisa).

[18] **Translator’s note (L121):** The supplied list is textually problematic. The unusual expressions rendered ‘the adulterous stepdaughter’ and ‘partnership’ are present in the witness and have not been replaced with a conjectural list.

[19] **Qur’an references (L121):** Qur’an 23:6 (Al-Mu’minun); Qur’an 70:30 (Al-Ma’arij).

early generations practised it. That is unsound: I have already mentioned those who permitted intercourse through ownership despite the apparent conflict between the two evidences.

Conclusion

First: for a maxim to be accepted, it must be supported by two upright witnesses:

1. The Book, Sunnah, consensus and presumption of continuity.
2. Certainty and assured knowledge.
3. Demonstrative proof.

The first condition follows from His saying, 'Obey Allah and the Messenger, so that you may receive mercy.' Analogy is forbidden by the text of revelation.[20]

The second follows from His saying, 'Most of them follow only conjecture. Conjecture avails nothing against the truth.' An indefinite expression within a negation conveys comprehensiveness. Whoever exempts a particular kind of conjecture must produce evidence, and he has no way to do so.[21]

The third condition returns to the second.

Praise belongs to Allah, Lord of the worlds. I welcome observations with the widest willingness to hear them.

[20] **Qur'an references (L128):** Qur'an 3:132 (Ali 'Imran).
[21] **Qur'an references (L129):** Qur'an 10:36 (Yunus).

الخلاصة :

أولا-لقبول القاعدة لا بد وأن تستند إلى شاهدين عدلين :

1. الكتاب والسنة والإجماع والإستصحاب.
2. القطع واليقين.
3. البرهان.

فأما الشرط الأول فلقوله تعالى : " وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ" وأما القياس فحرام بنص الوحي.

وأما الشرط الثاني : فلقوله تعالى : " وما يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا" والنكرة في سياق النفي تفيد الإستغراق فمن خص نوعا من أنوا عالظنون كلف الدليل ولا سبيل له إليه.

وأما الشرط الثالث فراجع إلى الثاني .

والحمد لله رب العالمين و وارحب بالملاحظات بأرحب صدر.

MODERN ZAHIRI VOICES

تعقيبات الكاتب ومراجعته

The Author’s Clarifications and Reconsideration

ʿAbd al-Raḥmān Zaʿtarī · Arabic–English parallel edition

Return to the reading collection

[The Author's Clarifications and Reconsideration][1]

[07 July 2009: Knowledge and Conjecture][2]

Our honoured shaykh Talib Huda: your pupil Abd al-Rahman reproaches you for your long absence.

What you mentioned is correct: zann is one of the words bearing opposite meanings, conveying both certainty and doubt. I remember first reading this in Abu al-Hasan al-Qassab's Nukat al-Quran, at the verse, 'Those who know that they will meet their Lord.' Some later commentators disagreed, but I have found nothing strengthening their position: the early linguists expressly counted it among words with opposite meanings. I disagree with you only about the gradations: everything whose result we have not ascertained with certainty remains conjecture, and the possibility of its failing remains. We may not call it knowledge, because every Arabic expression applies to its particular referent; shared meanings are incidental.[3]

Unless, by conjecture occurring on the path to knowledge, you mean apparent knowledge. On that I agree with you, with a difference in expression arising from a difference in our points of reference.

As for your second point: yes, the Quran contains things not established with a conclusive indication. But Allah did not leave them so: He revealed certainty elsewhere through which we understand the former passage.

As for solitary reports, they have been discussed exhaustively and each party's position is clear. I incline to the view that their indication is certain

[تعقيبات الكاتب ومراجعته]

[العلم والظن]

شيخنا الفاضل طالب هدى : تلميذكم عبد الرحمن يعتب عليكم طول الغياب.

بالنسبة لما ذكرتم فصحيح : الظن من الأضداد تأتي بمعنى اليقين ومعنى الشك , وأذكر أنني قرأتها أول مرة عند أبي الحسن القصاب في نكت القرآن لما وصل لقوله تعالى :"الذين يظنون أنهم ملاقو ربهم"..وقد خالف بعض المتأخرين من أهل التفسير في هذا ولكنني لم أجد ما يقوي وجهة نظرهم إذ كان أهل اللغة القدامى قد نصوا على أنه من الأضداد, إنما أخالفك في المراتب : فكل ما لم نتيقن نتيجته فهو ظن واحتمال التخلف قائم فلا يصح أن نطلق عليه علم , لأن كل لفظ يقع في العربية على مسمى بعينه (والإشتراك أمر عارض)

إلا إن قصدت بالظن الواقع في طريق العلم : العلم الظاهر فهذا مما أتفق فيه معك مع اختلاف في التعبير لإختلاف النظر المرجعي .

أما قولكم الثاني : فنعم القرآن فيه ما لم يثبت بدلالة قطعية لكن الله تعالى لم يتركه كذلك بل أنزل اليقين في غيره لنفهم به الأول...

وأما أخبار الآحاد فقتلت كلاما وواضح وهجة كل طائفة وأنا أميل إلى قول من قال إن دلالته قطعية في حق أنفسنا , وحسبي الله على قوم يبدعون هذه الأيام من قال إن دلالته ظنية ...

[1] **Translator's note (L132):** Source contribution replies-3358; the editorial preface links the surviving page. Displayed publication date: 7–14 July 2009 (forum replies). Substantive replies by Zatari, including his criticism of the initial article, qualifications concerning certainty, and correction of an identification in the hadith chain. Brief thanks are omitted; substantive qualifications are retained.

[2] **Translator's note (L133):** Author's reply post-46157, published 07 July 2009; directly linked in the editorial preface. The surrounding participants' posts are preserved in the working witnesses; this chapter selects Zatari's substantive replies.

[3] **Qur'an references (L135):** Qur'an 2:46 (Al-Baqarah).

with respect to ourselves. Allah suffices me against people who nowadays accuse whoever calls it conjectural of innovation.

As for consensus: there is no consensus except that of the Companions, because it is certain. Anything else is conjecture, apart from necessary consensuses.

[08 July 2009: Reconsidering the Article][4]

Before continuing this pleasant scholarly exchange, I draw attention to two matters:

1. I have reconsidered the article and found it extremely weak in its precision and examples. My excuse is that I am new both to knowledge and to years. It is from you that we learn.
2. Perhaps Abu Muhammed's style carried me too far, and I expressed myself in ways I should not have done. I promise to try to abandon this habit.

Shaykh Shihab, your description of the hadith as objectionable is very surprising. Al-Tabarani and al-Hakim authenticated it—the latter saying it met the conditions of the two shaykhs—as did Ibn Hazm and others. The difficulty in its chain concerns a man called Idris al-Awdi; this is not the place for detail. I cited the hadith only after consulting their judgements.

I am no shaykh, our shaykh Talib Huda! I am merely someone benefiting from you all. I say to you: O Allah, bless their knowledge and make their final outcome good in every affair.

I shall summarise my response to your substantial observations:

[4] **Translator's note (L140):** Author's reply post-46203, published 08 July 2009; directly linked in the editorial preface. The surrounding participants' posts are preserved in the working witnesses; this chapter selects Zatari's substantive replies.

أما الإجماع : فلا إجماع إلا إجماع الصحابة لأنه يقيني , أما ما عداه فظنون إلا ما كان من الإجماعات اللازمة.

[إعادة النظر في المقال]

قبل الإسترسال في هذه المطارحة العلمية الجميلة , أنبه على أمرين :

1. قد أعدت النظر في المقال فإذا به غاية في الضعف من جهة التحرير والتمثيل , وعذري أنني في حديث عهد بالعلم وفي السن أيضا. ومنكم نستفيد...
2. ربما أخذني أسلوب أبي محمد مأخذا بعيدا , فعبرت بما لا ينبغي التعبير به ..وأعدكم بمحاولة الإقلاع عن هذه العادة..

وصفك يا شيخ الشهاب للحديث بالنكارة مستغرب جدا : كيف وقد صححه الطبراني والحاكم وقال على شرط الشيخين وابن حزم وغيرهم.. والمشكل في السند رجل يقال له إدريس الأودي, وليس هنا مجال التفصيل. وأنا ما أوردت الحديث إلا بعد ان راجعت أقوالهم ..

لست بشيخ يا شيخنا طالب هدى! وما انا إلا مستفيد منكم جميعا , وأقول لكم : اللهم بارك لهم في علمهم وأحسن عاقبتهم في الأمور كلها.

وأجمل الكلام على تعليقاتكم المتينة فيما يلي :

التسليم بكون الظن من الأضداد قام عليه إجماع أهل اللغة , والتسليم بأن الظن يحصل بسبب وهو يزيد وينقص قام عليه دليل العقل : فلا نخالف في شئ من هذا بحمد الله.

L149 The linguists' consensus establishes that zann bears opposite meanings. Rational evidence establishes that conjecture has a cause and can increase and decrease. We disagree over none of this, praise be to Allah.

L150 We concede that certainty and conjecture are relative: what is certain for particular people may be conjectural for others.

L151 But we do not concede that Allah has placed conjecture in the position of knowledge. Had you used Imam Abu Khattab's expression, 'apparent knowledge', we would agree. I oppose the former expression because of the incompatibility and confusion that would result: the concepts of conjecture, predominant conjecture, apparent knowledge and certainty with respect to myself are being mixed together.

L152 What I admire in you and in Shaykh Fuad is your thorough knowledge of the Zahiris' principles, unlike people whose statements astonish me. Indeed, rejecting conjecture is the foundation of Zahiri foundations—although affirming conjecture does not require affirming analogy.

L153 You said:

L154 'Where does Ibn Hazm obtain certainty that every solitary report which he considers sound is established? Where does he obtain certainty when preferring one meaning of a shared expression? Where does he obtain certainty that abrogation occurred where texts' abrogation is disputed?'[5]

L155 1. Within himself he is certain that the report is sound, although it may not be established in the original transmission.

L156 2. If a ground for preference reaches him, certainty has been attained. Otherwise, we apply the expression to everything it can mean in the language, and certainty is obtained.

L157 3. If the abrogating text reaches him, the intended result is attained. Otherwise, whichever of the two rulings agrees with the previously known

[5] **Translator's note (L154):** The questions in this paragraph are quoted from the correspondent addressed as Talib Huda; the following answers are Zatari's.

ونسلم بأن القطع والظن أمران إضافيان : فما كان قطعا في حق آحاد الناس كا نظنا في حق غيره..

أما أن الله تعالى قد أنزل الظن منزلة العلم فغير مسلم : ولو عبرتم بتعبير الإمام ابي خطاب "العلم الظاهر" لاتفقنا , وإنما خالفت في الإطلاق الأول لتمانع سيحصل واضطراب سينتج : وذلك أن الخلط قائم بين مفهومي الظن والظن الغالب والعلم الظاهر والقطع في حقي أنا...

ويعجبني فيكم وفي الشيخ فؤاد : التضلع في أصول أهل الظاهر خلافا لمن يتكلم بما أستغربه منه...وفعلا : إنكار الظن أصل الأصول الظاهرية , مع أنه لا يلزم من إثبات الظن إثبات القياس..

قلتم :

فأين لابن حزم القطع بثبوت كل خبر آحاد صح عنده ؟ وأين لابن حزم القطع بترجيح أحد دلالات المشترك ؟ وأين لابن حزم القطع بحصول النسخ فيما ورد من نصوص اختلف في نسخها ؟

1. في خاصة نفسه فإن يقطع بصحة الخبر وقد يكون غير ثابت في أصل النقل.
2. إن ورد المرجح فقد حصل القطع وإلا حملنا اللفظ على كل ما يصلح له في اللغة فيحصل اليقين.

original position is the abrogated one, by rational necessity. Ibn Hazm acknowledges that this is certain with respect to an individual person; if he finds a better-guided path, he turns to it.

L158 The Companions' disagreement establishes nothing against this, given what I have already said: certainty is relative.

L159 The Exalted says, 'Conjecture avails nothing against the truth.' 'Nothing' is an indefinite expression within a negation and therefore encompasses every kind of conjecture.[6]

L160 [09 July 2009: A Correction Concerning the Hadith's Chain][7]

L161 I did not wish to leave the original subject, but I think clarifying this question may be useful.

L162 Discussion is everyone's right. Idle talk should not deter you; such words have no place in a forum like ours.

L163 ---

L164 Shaykh Shihab, Nuaym ibn Hammad is not as you have described him. Your declaring him weak surprises me. Ahmad said he was among the trustworthy; he had been tried alongside him during the persecution. Ibn Main said: trustworthy. Al-Ijli said: trustworthy. Ibn Hibban declared him trustworthy. Al-Juzajani transmitted from him—and you know who al-Juzajani was—as did al-Bukhari, al-Darimi, Muslim and the compilers of the Sunans, except Muslim. Then you come and tell me he is weak! His contemporaries testified for him, as you have seen.[8]

3. إن بلغه الناسخ فقد حصل المراد , وإلا فما كان من الحكمين موافقا للأصل المعهود فهو المنسوخ بضرورة العقل. على ان ابن حزم يقر أن هذا القسم قطعي في حق الشخص الواحد فإن وجد ما هو أهدى سبيلا انقلب إليه.

أما مسألة اختلاف الصحابة فلا دلالة فيها لما قدمت من أن اليقين أمر إضافي .

وقد قال تعالى : "إن الظن لا يغني من الحق شيئا" فلفظة "شيئا" نكرة في سياق النفي أفادت استغراقا لكل أصناف الظنون .

[تصحيح متعلق بإسناد الحديث]

لم أحبذ الخروج عن أصل الموضوع لكن أظن ان في تحرير هذه المسألة إفادة ..

أما النقاش فحق لكل أحد و ولا ينبغي أن يصدك القيل والقال..فذاك كلام لا يقال في منتدى كمنتدانا هذا..

نعيم بن حماد يا شيخ الشهاب ليس بالذي قلته فيه , مستغرب منك تضعيفه ! وقد قال فيه أحمد: كان من الثقات , وكان قد امتحن معه في الفتنة , وقال ابن معين : ثقة , وقال العجلي : ثقة . ووثقه ابن حبان , وروى له الجوزجاني وما أدراك ما الجوزجاني والبخاري والدارمي ومسلم واصحاب السنن ما عدا مسلم ..ثم تأتي لتقول لي هو ضعيف !!!! وقد شهد له معاصروه كما رأيت..

[6] **Qur'an references (L159):** Qur'an 10:36 (Yunus).

[7] **Translator's note (L160):** Author's reply post-46224, published 09 July 2009; directly linked in the editorial preface. The surrounding participants' posts are preserved in the working witnesses; this chapter selects Zatari's substantive replies.

[8] **Translator's note (L164):** The source both lists Muslim among those transmitting from Nuaym and then excepts Muslim. This inconsistency is retained.

L165 Some who criticised him authenticated reports far below this one. Their criticism of Nuaym is, by Allah, no help to your case.

L166

L167 As for defects in the hadith: glory be to Allah! You find the word qiyas surprising in a prophetic hadith: is this the damaging defect which justified rejecting a report whose chain is sound? If so, reject the chains of the reports from the Companions about analogy too! Invalidate everything transmitted to us containing the word qiyas in the first two generations!

L168 Nor shall I forget to record my thanks for your certainty that I had not examined the hadith's defect.

L169 Nevertheless, I acknowledge my mistake concerning Idris al-Awdi: he occurs in the report of Umar's letter on judicial procedure.

L170 [09 July 2009: A Further Reference][9]

L171 Please consult Dr al-Umari's view in his book Tamkin al-Bahith min al-Hukm bi-l-Nass bi-l-Hawadith, p. 177.

L172 [14 July 2009: Truth, Inquiry and Disagreement][10]

L173 I hope we shall not begin a discussion in a scholarly spirit only to end by departing from sound conduct, reason and convention.

L174 Shihab, do not lose your composure, my dear friend.

L175 Is the hadith sound or not? If it is sound, these words of yours have neither

[9] **Translator's note (L170):** Author's reply post-46232, published 09 July 2009; directly linked in the editorial preface. The surrounding participants' posts are preserved in the working witnesses; this chapter selects Zatari's substantive replies.

[10] **Translator's note (L172):** Author's reply post-46409, published 14 July 2009; directly linked in the editorial preface. The surrounding participants' posts are preserved in the working witnesses; this chapter selects Zatari's substantive replies.

وقد كان بعض من طعن فيه يصحح أحاديثا دون هذا بكثير , أما طعنهم في نعيم فلا والله ما هو بالمسعف!

أما علل الحديث : فسبحان الله! تستغربون ورود لفظ "القياس" في حديث نبوي : أهذه هي العلة القادحة التي سوغت رد حديث قد صح سنده! إذا كان هذا فأنكروا اسانيد الآثار المروية عن الصحابة في القياس أيضا! وابطلوا كل ما جاءنا فيه كلمة قياس في العصر الأول والثاني !

ولا أنسى أن أسجل شكري لكم : لجزمكم بعدم اطلاعي على علة الحديث!

على أنني أعترف بوهمي في "إدريس الأودي" فإنه قد ورد في خبر "رسالة عمر في القضاء"

[إحالة إضافية]

الرجاء مطالعة راي الدكتور العمري في كتابه : تمكين الباحث من الحكم بالنص بالحوادث ص177.

[الحق والاجتهاد والخلاف]

أرجو ان لا نبدا النقاش بنفس علمي وننهيه بخروج عن الجادة والمنطق والأعراف.

يا شهاب لا تفقد صوابك حبيبي :

- الحديث صحيح أم لا ؟ فإن كان صحيحا فلا معنى لكلامك هذا ولا ميزان له ..ويبقى لفقهه مجال آخر أو أكبر مما أتصوره أنا وأنت.

meaning nor weight. Understanding it is another matter, perhaps larger than either you or I imagine.

If it is weak, you then have the right to challenge the position I have adopted.

As for dividing everything between truth and falsehood, that is a disease found in every school. Some Malikis have claimed exclusive possession of the truth, almost declaring the Zahiris unbelievers—if they did not actually do so.

Our common path is sound examination and expending our utmost effort. Then we examine where we differ: over the foundations of religion, or over choices required by particular considerations, in which case there is no difficulty.

Yet the truth remains one, and everything else is error. Neither you nor anyone else has a way to deny this.

I agree with you only in rejecting someone's saying: 'The truth is with me, both in my own judgement and before Allah.'

-إن كان ضعيفا : فلك الحق آنذاك في نقض ما ذهبتُ إليه .

بالنسبة لثنائية الحق والباطل : فهو مرض سار في كل المذاهب , ومن المالكية من احتكر مطلق الحق وكاد أن يكفر الظاهرية إن لم يكفرهم!

وسبيلنا معا : النظر القويم وبذل الوسع ثم نرى اين اختلفنا أفي أصول الديانة أم في الإختيارات التي تفرضها اعتبارت ما ولا حرج آنذاك.

ولكن يبقى الحق واحدا : والخطأ فيما عداه , وهذا ما لا سبيل بك أنت وغيرك إلى إنكاره .

إنما اوافقك في الإنكار على من يقول : الحق معي وهو عندي وعند الله !